

### Info\_Erasmus 2012/13 :: "Auto-matrícula"

---

#### **Automatrícula 2012-13 Estudiante Internacional de Intercambio: del 23al 27 de julio**

#### ***Self-Registration 2012-13 International Exchange Student: from 23 to 27 July***

Estimada/o Estudiante: / *Dear Student:*

En un e-mail anterior te hemos enviado tu Clave de Usuario y Contraseña como Estudiante Internacional de Intercambio para acceder a los Recursos Online de la UAL. Con ellos accederás a nuestro Sistema de Automatrícula (hipervínculo al final de este e-mail) para formalizar tu Matrícula Oficial en la UAL. **El plazo es hasta el próximo viernes día 27 de julio (incluido)**

*In a previous e-mail we have sent you your User Key and Password as International Exchange Student, to enter UAL Online Resources. Use them to enter our Self-Registration: Automatrícula System (hyperlink down below) to fulfil your Official Registration at UAL. **Deadline: Friday 27th of July (included).***

Recuerda que: / *Remember that:*

- 1.-** Debes matricularte de todas las Asignaturas incluidas en tu Contrato de Estudio.  
*You have to register for all the Course Units included in your Learning Agreement.*
- 2.-** De no disponer todavía de un Contrato de Estudios, debes matricularte de al menos 1 asignatura para que se genere tu Expediente Oficial en la UAL.  
*If you do not have a Learning Agreement as yet, you have to register at least for one Course Unit for your UAL Official Record to be generated.*
- 3.-** Está será tu matrícula inicial. A través de Automatrícula, más adelante, incluso a lo largo de tu periodo de estudios, podrás efectuar cambios sobre dicha matrícula (añadir Asignaturas, cambiar de Grupo,...) en los plazos que te indicaremos.  
*This will be your initial registration. Through Automatrícula, at a later stage, even during your study period, you will be allowed to make changes (add Course Units, change Group,...) within the deadlines we will indicate you.*

Además, es muy importante que tengas en cuenta ciertas cuestiones antes de comenzar con tu Matrícula:

*Furthermore, it is very important to take into account certain questions before starting your Registration:*

**1.- DEBES COMPLETAR LA PRIMERA SESIÓN hasta el final.** Ésta primera sesión crea tu Expediente Oficial en la UAL. Si no completas el proceso hasta el final (tu sesión expira, la cancelas, problemas con la conexión,...) tendrás que **contactar con nosotros ([erasual@ual.es](mailto:erasual@ual.es)) para una nueva sesión**. Una vez que hayas completado la primera sesión satisfactoriamente, puedes acceder tantas veces como necesites (hacer cambios, añadir asignaturas, corregir tu datos,...). Por tanto, por favor, cuando accedas por primera vez, realiza el proceso completo hasta el final (puedes elegir sólo una asignatura para hacerlo, y a partir de ese momento añadir el resto libremente en cualquier momento).

***YOU MUST COMPLETE THE FIRST SESSION to its end (Validation).** This first session creates your Oficial Record at UAL. If you do not complete the whole process (your session expire, you cancel it, problems with your connection,...) you will have **to contact us ([erasual@ual.es](mailto:erasual@ual.es)) for a new Initial Session**. Once that you have completed the first session successfully, you can enter as many times as you need (to make changes, add Course Unit, correct your data, ...). So please, when you enter for the first time run the whole process (you can take just one Course Unit to do so, and fro the on add the rest freely whenever).*

**2.-** Es muy importante que sepas el Código de las Asignaturas para facilitar su búsqueda. Para ello, antes de iniciar tu Matrícula, consulta la Oferta para Estudiantes Internacionales de Intercambio que puedes encontraras en el *documento adjunto*  
*-It is very important that you know the right Course Units Code to ease the search.. To do so, before starting your Registration, consult the International Exchange Student Offer on the attached file*

**3.-** Los campos marcados en rojo son obligatorios. Debes rellenarlos para continuar.  
*- The Fields in red are compulsory. You have to fill them in to continue.*

**4.-** El Cuadro **"MUY IMPORTANTE EN ESTA PÁGINA"** al principio de cada paso, te muestra breve y claramente qué debes hacer. Léelo antes de introducir datos.  
*- The box **"VERY IMPORTANT IN THIS PAGE"** at the beginning of each step shows you clearly what you have to do in short. **Read it before entering data.***

**¡Adelante! / Go!**

**UAL AUTOMATRÍCULA:** <http://intermat.ual.es/automatricula/inicio.jsp>

**Vicerrectorado de Internacionalización y Cooperación al desarrollo**

**Contacto:** [reiuai@ual.es](mailto:reiuai@ual.es)

**Tel:** (+34) 950 01 5046 | **Fax:** (+34) 950 01 5384

[aviso legal](#) | [política de privacidad](#)

© Copyright UAL 2009

